

## Оглавление

Важные сведения	144
Устройство Philips iBoom JukeBox	145
Комплектность поставки	146
Начало работы	147
Элементы управления устройства iBoom JukeBox	148
Как использовать дисплейный пульт	149
Настройки и функции	150
Как использовать с другими аудиоустройствами	151
Как использовать с iPod-видеоклипами	151
Гарантии и обслуживание	152
Технические данные	152
Часто задаваемые вопросы	153

## Важные сведения

Перед началом использования Philips iBoom JukeBox (DLA78405/10) прочтите настоящее руководство. В руководстве содержатся важные сведения и примечания об эксплуатации Philips iBoom JukeBox.

### © 2008 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение настоящего документа без письменного разрешения владельца авторских прав запрещено. Товарные знаки являются собственностью компании Koninklijke Philips N.V. или ее соответствующих владельцев. iPod является товарным знаком компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Настоящим компания Philips, B.G. P&A заявляет о том, что данное изделие Philips iBoom JukeBox соответствует основным требованиям и другим важным постановлениям Директивы 1999/5/EC.

### ⚠ Примечание:

Порог ограничения по входному аудиосигналу составляет 180 мВ SS.

### Утилизация старого оборудования:

Данное изделие изготовлено и произведено с использованием высококачественных материалов и компонентов, которые можно переработать и использовать повторно.

**Логотип WEEE:** В том случае, если на изделие нанесен значок в виде перечеркнутого мусоросборника на колесиках, данное означает, что изделие подпадает под Директиву 2002/96/EC Европейского союза.

Ознакомьтесь, пожалуйста, самостоятельно с местными требованиями относительно отдельных сбора и утилизации электрического и электронного оборудования.

### ⚠ Предупреждения

- Не допускайте попадания на изделие дождя или воды.
- Во избежание накопления тепла храните изделие в месте, не доступном для солнечного света.
- Не разбирайте и не ремонтируйте изделие.
- Храните изделие вдали от устройств с высоким напряжением.

Сдайте комплект изделия в местный центр по переработке.

## Устройство Philips iBoom JukeBox

Поздравляем вас с приобретением нашей продукции, и добро пожаловать в мир Philips!

Для того чтобы полностью воспользоваться поддержкой, предлагаемой компанией Philips, зарегистрируйте свое изделие на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Общий обзор изделия

Устройство Philips iBoom JukeBox (DLA78405/10) – это элегантная акустическая док-станция, посредством которой вы можете прослушивать свой iPod в роскошном стереозвучании, снабженная радиочастотным дисплейным пультом для просмотра и управления плеером iPod в домашней обстановке. Снабженное двойными низкочастотными и высокочастотными динамиками и новейшим усилителем с низким уровнем искажений класса D, устройство iBoom JukeBox представляет собой высококачественное звуковое решение для вашего плеера iPod. Вы можете использовать дисплейный пульт для просмотра музыкальных произведений и видео-списков на вашем плеере iPod на ярком дисплейном экране, включая цветные обложки альбомов, даже через стены дома и на расстоянии 75 футов (22 метра)! iBoom JukeBox также заряжает дисплейный пульт и плеер iPod. Для прослушивания других аудиоустройств в полном звучании посредством iBoom JukeBox используйте порт Aux-In или порт AV-Out, чтобы подключить ваш iPod к телевизору и просматривать iPod-кинофильмы в стереозвучании (кабели поставляются отдельно). Компания Philips предоставляет полный ассортимент изделий, предназначенных для максимального использования функций iPod.

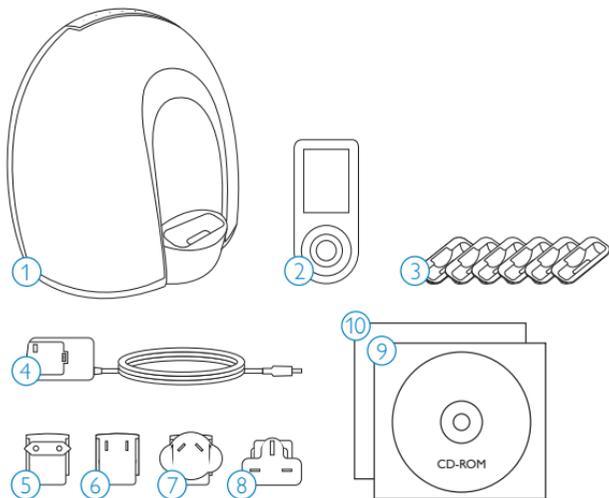
### Основные характеристики изделия

- Воспроизведение музыки с iPod в высококачественном звучании
- Зарядка и установка iPod
- Радиочастотный пульт с дисплейным экраном
- Дополнительный входной порт для использования с другими аудиоустройствами
- Порт Audio/Video Out для просмотра видеоконтента с плеера iPod по телевизору
- Док-вставки для фиксирования плеера iPod

## Комплектность поставки

### В комплект поставки входят:

1. Устройство Philips iBoom JukeBox
2. Радиочастотный дисплейный пульт
3. Док-вставки для плеера iPod
4. Международное питание от сети
5. Адаптер для Европы, за исключением Великобритании, Ирландии, Кипра и Мальты
6. Адаптер для Северной Америки, Центральной Америки и Японии
7. Адаптер для Австралии, Новой Зеландии, Папуа-Новой Гвинеи и Аргентины
8. Адаптер для Великобритании, Ирландии, Кипра, Мальты, Малайзии, Сингапура и Гонконга
9. CD ROM
10. Краткое руководство по эксплуатации



### Что еще необходимо

iPod

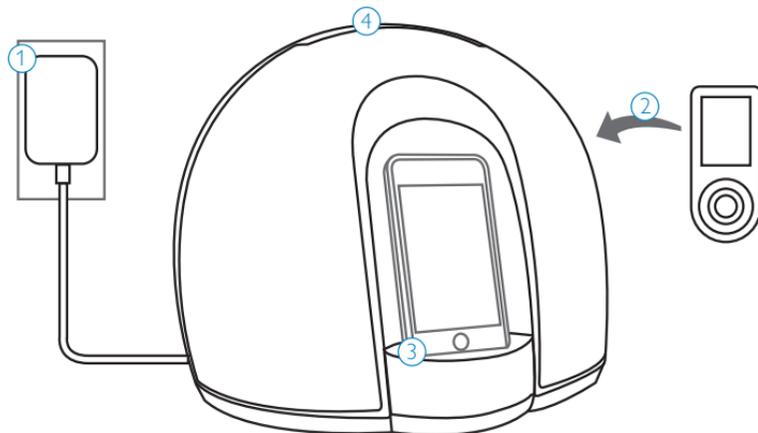
Автомобильная розетка питания

## Начало работы

**⚠ Внимание:** Перед подключением Philips iBoom JukeBox внимательно прочтите правила техники безопасности на стр. 144.

Данный раздел поможет правильно выполнить первую установку Philips iBoom JukeBox.

1. Подключите iBoom JukeBox к настенной розетке, используя международное питание от сети.
2. Установите дисплейный пульт на основании для зарядки на задней стороне устройства iBoom JukeBox и удостоверьтесь в том, что все контактные концы соприкасаются. Перед тем, как использовать дисплейный пульт, зарядите его, по меньшей мере, в течение четырех часов.



3. Установите соответствующую для модели вашего плеера iPod док-вставку (если требуется) на док-станции iBoom JukeBox. Затем установите на док-станции плеер iPod.

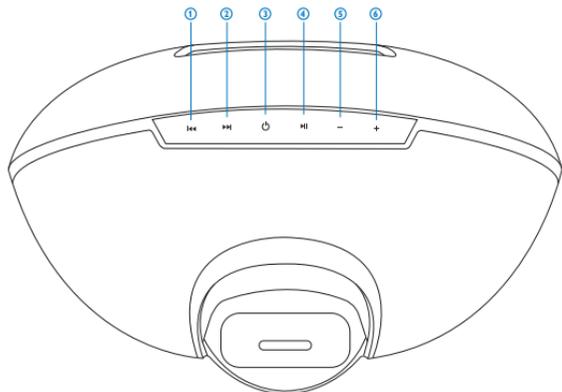
4. Нажмите на кнопку On/Off (Вкл./Выкл.) на верхней стороне iBoom JukeBox. Пока дисплейный пульт заряжается, используйте по потребности кнопки Play/Pause (Воспроизведение/Пауза), Previous/Next Track (Предыдущая/Следующая песня) и Volume (Громкость) на устройстве iBoom JukeBox.

**ⓘ Примечание:** Во время установки на док-станции регулятор громкости на плеере iPod не работает. Вместо этого используйте регуляторы громкости на дисплейном пульте или на iBoom JukeBox.

## Элементы управления устройства iBoom JukeBox

### Во время установки плеера iPod на док-станции

- PREVIOUS TRACK (Предыдущая песня):** Нажмите один раз для переустановки текущей песни. Нажмите два раза, чтобы перейти к предыдущей песни. Нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой для обратной перемотки текущей песни.
- NEXT TRACK (Следующая песня):** Нажмите один раз, чтобы перейти к следующей песне. Нажмите на кнопку и удерживайте ее нажатой для перемотки вперед текущей песни.
- POWER ON/OFF (Включение/выключение питания):** Нажмите, чтобы включить или выключить устройство iBoom JukeBox.
- PLAY/PAUSE (Воспроизведение/Пауза):** Нажмите, чтобы остановить текущую песню. Нажмите повторно, чтобы возобновить воспроизведение.
- VOLUME DOWN (Понижение громкости):** Нажмите, чтобы понизить уровень громкости на iBoom JukeBox.
- VOLUME UP (Повышение громкости):** Нажмите, чтобы повысить уровень громкости на iBoom JukeBox.



### Во время подсоединения к аудиоустройству через порт Aux-In

- PREVIOUS TRACK (Предыдущая песня):** Не работает. Управляйте воспроизведением с использованием вашего устройства.
- NEXT TRACK (Следующая песня):** Не работает. Управляйте воспроизведением с использованием вашего устройства.
- POWER ON/OFF (Включение/выключение питания):** Нажмите, чтобы включить или выключить устройство iBoom JukeBox.
- PLAY/PAUSE (Воспроизведение/Пауза):** Нажмите, чтобы остановить текущую песню. Нажмите повторно, чтобы возобновить воспроизведение.
- VOLUME DOWN (Понижение громкости):** Нажмите, чтобы понизить уровень громкости на iBoom JukeBox.
- VOLUME UP (Повышение громкости):** Нажмите, чтобы повысить уровень громкости на iBoom JukeBox.

## Как использовать дисплейный пульт

Вы можете управлять контентом вашего плеера iPod из других комнат. Устройство iBoom JukeBox поставляется с ультрасовременным радиочастотным дисплейным пультом, позволяющим просматривать и управлять контентом плеера iPod на расстоянии. Дисплейный пульт имеет яркий экран, на котором отображаются списки музыкальных и видео-произведений точно так же, как и на вашем плеере iPod, а также информация о текущем воспроизведении и цветные альбомные обложки. Дисплейный пульт основан на радиочастотном управлении, действующем на расстоянии порядка 75 футов (22 метра). Он способен осуществлять управление через стены, полы и т.д., при условии, что вы не выходите за пределы основного блока.

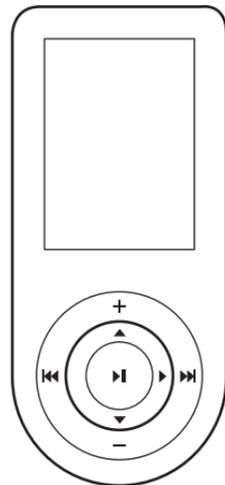
После зарядки дисплейного пульта на задней стороне устройства iBoom JukeBox в течение, по меньшей мере, четырех часов, выньте его из основания для зарядки и нажмите на любую кнопку, чтобы вывести его из неактивного режима.

После активации дисплейного пульта на плеере iPod отобразится пустой экран или надпись «Accessory Attached» (Прикреплен к дополнительному устройству).

**Примечание:** Во время запроса дисплейным пультом вашего плеера iPod может возникнуть задержка, необходимая для сбора информации.

### Поиск музыки на дисплейном пульте

Используя внутреннее кольцо на дисплейном пульте, нажмите на кнопки Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать) или Previous Menu (Предыдущее меню) для навигации через iPod-меню, а также кнопки Menu Line Item Up (Пункт выше в меню) или Menu Line Item Down (Пункт ниже в меню) для высвечивания выбора. Чтобы начать воспроизведение выбранной песни, нажмите на кнопку Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать).



- ▶▶ Play/Pause (Воспроизведение/Пауза)
- + Volume Up (Повышение громкости)
- Volume Down (Понижение громкости)
- ▲ Menu Line Item Up (Пункт выше в меню)
- ▼ Menu Line Item Down (Пункт ниже в меню)
- ◀ Previous Menu (Предыдущее меню)
- ▶ Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать)
- ▶▶ Next Track/Fast-Forward (Следующая песня/Перемотка вперед)
- ◀◀ Previous Track/Rewind (Предыдущая песня/Обратная перемотка)

## Настройки и функции

### Меню настроек

Дисплейный пульт отличается простым меню настроек со следующими опциями:

### Неактивный режим

В меню неактивного режима вы можете установить промежуток времени, в течение которого дисплейный пульт войдет в неактивный режим. Для установления промежутка времени выберите «Sleep» (Неактивность) в меню настроек и нажмите на кнопку Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать). Для определения необходимого времени используйте кнопки Menu Line Item Up или Down (Пункт выше/ниже в меню), затем нажмите на кнопку Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать), чтобы выбрать высвеченную опцию. Вы можете выбрать: 30 сек, 1 мин, 2 мин или 4 мин.

### Язык

Меню языка используется для конфигурации дисплейного пульта в отношении определенного языка. Для определения необходимого языка используйте кнопки Menu Line Item Up или Down (Пункт выше/ниже в меню), затем нажмите на кнопку Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать), чтобы выбрать высвеченную опцию. Устройство iBoom JukeBox поддерживается на английском, испанском, итальянском, французском, немецком, датском, корейском, стандартном китайском, традиционном китайском и японском языках.

### Сведения

Установки сведений главным образом используются в целях информации, но, если у вас возникает какая-либо проблема при осуществлении соединения дисплейного пульта с основным блоком, вы можете соединить дисплейный пульт с устройством iBoom JukeBox следующим образом:

1. Проверьте и сделайте так, чтобы не был подключен iPod.
2. Включите iBoom JukeBox, нажмите и удерживайте нажатой кнопку Power (Питание) в течение 5 секунд, чтобы войти в «Режим подсоединения». Вы увидите, вошли ли вы в режим подсоединения или нет, когда сенсорная панель устройства iBoom JukeBox начнет мигать синим цветом.
3. На дисплейном пульте найдите пункт «About» (Сведения) в меню настроек. Нажмите на кнопку Next Menu/Select (Следующее меню/Выбрать), чтобы дать команду дисплейному пульту подсоединиться к устройству iBoom JukeBox. Основной блок устройства iBoom JukeBox даст знать быстрым миганием сенсорной панели белым цветом.
4. После того, как дисплейный пульт подсоединен, вы увидите сообщение «no iPod» (iPod не подсоединен) на дисплейном экране.

## Как использовать с другими аудиоустройствами

Вы можете использовать iBoom JukeBox в качестве внешней акустической системы для других аудиоустройств, используя стандартный стерео кабель типа «мини-джек» 1/8" (3,5 мм) (поставляется отдельно).

1. Подсоедините один конец стерео кабеля типа «мини-джек» в порт Aux-In на задней стороне iBoom JukeBox.
2. Подсоедините другой конец кабеля к наушникам вашего аудиоустройства или порту Line-Out.
3. Включите iBoom JukeBox. Затем используйте кнопки для регулирования уровня громкости на устройстве iBoom JukeBox для регулирования уровня громкости вашего аудиоустройства.

**Примечание:** Чтобы достичь наилучшего качества звучания устройства iBoom JukeBox при использовании порта Aux-In, внимательно отрегулируйте уровень громкости на вашем устройстве до того момента, пока нет никаких помех. Затем регулируйте громкость, используя элементы управления устройства iBoom JukeBox.

## Как использовать с iPod-видеоклипами

Вы можете использовать iBoom JukeBox для прослушивания iPod-видеоклипов в стереозвучании. Для этого достаточно подсоединить iBoom JukeBox к вашему телевизору или видеоскрюнку посредством порта AV-Out на задней стороне устройства iBoom JukeBox (кабель AV поставляется отдельно). Затем вы можете использовать дисплейный пульт для навигации видеоконтента на вашем плеере iPod и управлять видео-воспроизведением.

**Внимание:** Когда iPod установлен на док-станции устройства iBoom JukeBox, убедитесь в том, что настройка «iPod TV Out» (которую можно найти в «Video Settings» (Видео-настройки)) установлена либо в режиме «Ask» (Спросить), либо в режиме «On» (Включить).

## Гарантии и обслуживание

### Ограниченная гарантия сроком на один год

Компания Philips гарантирует отсутствие в данном изделии дефектов, связанных с материалами, качеством изготовления и сборки, при его нормальном использовании в соответствии с техническими характеристиками и предупреждениями в течение одного года с даты приобретения изделия. Настоящая гарантия распространяется только на первоначального покупателя изделия и передаче не подлежит. Для того чтобы воспользоваться правами, предоставляемыми настоящей гарантией, необходимо предъявить доказательство покупки в виде первоначального чека торгового предприятия с указанием названия изделия и даты его приобретения.

Информацию о гарантиях можно найти на веб-сайте: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Для технической поддержки пришлите нам электронное сообщение с указанием номера модели продукта и подробным описанием вашей проблемы по адресу: [accessorysupport@philips.com](mailto:accessorysupport@philips.com). КАКИЕ-ЛИБО ИНЫЕ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОТСУТСТВУЮТ. Ответственность компании Philips ограничивается ремонтом или, по собственному усмотрению компании, заменой изделия. Случайные, умышленные или косвенные убытки не признаются в той части, где это разрешено законом. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права. В зависимости от страны вы можете иметь и иные права.

## Технические данные

### Совместимость

Все iPod со стыковочным разъемом iBoom JukeBox.

### iBoom JukeBox

Выходное напряжение: 10 Вт/каналов в 4 Ом  
Частотная характеристика: 80 Гц ~ 20 кГц  
Соотношение сигнал-шум: >85 дБ  
Питание от сети: 15 В пост. тока ~ 1,5 А

### Дисплейный пульт

Диапазон передачи: примерно 75 футов (22,86 метров)

### Соединители

30-штырьковый соединительный кабель iPod  
Вспомогательный вход: 3,5 мм стерео соединитель типа «мини-джек»  
Аудио/Видео выход: iPod AV out/стерео соединитель типа «мини-джек»

### Питание от сети

Входное напряжение: 15 В пост. тока ~ 1,5 А



### Габариты продукции (ширина, высота, глубина)

11,8 дюймов x 9,5 дюймов x 7,5 дюймов / 300 мм x 240 мм x 190 мм

### Вес продукции

iBoom JukeBox: 4,4 фунтов / 70,5 унций / 2000 г  
Адаптер переменного тока: 0,5 фунтов / 8,5 унций / 240 г

## Часто задаваемые вопросы

В данном разделе приведены ответы на наиболее часто задаваемые вопросы относительно Philips iBoom JukeBox.

Дополнительные сведения можно получить на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Для того чтобы сохранить право на гарантийное обслуживание, никогда не пытайтесь отремонтировать систему самостоятельно. При возникновении проблем при использовании iBoom JukeBox перед тем, как связаться с компанией Philips, проверьте следующее. При невозможности устранить неисправность зайдите на веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). При обращении в компанию Philips обязательно имейте при себе устройство Philips iBoom JukeBox, а также номер модели и серийный номер.

### Что делать, если мой iPod не срывается, когда установлен на док-станции iBoom JukeBox?

1. Возможно, установка плеера iPod не была выполнена надлежащим образом. Выньте плеер iPod из устройства iBoom JukeBox и проверьте надежность подсоединения к док-станции и плееру iPod. Затем снова установите iPod на док-станции.
2. Возможно, будет необходимо обновить программное обеспечение. Для обновления программного обеспечения вашего плеера iPod посетите: <http://www.apple.com/iPod/download>
3. Удостоверьтесь в том, что ваш iPod надлежащим образом работает перед тем, как установить его на док-станции iBoom JukeBox. Если ваш iPod заморожен и не срывается, вам может понадобиться осуществить переустановку вашего плеера iPod. Для этого нажмите и удерживайте нажатой кнопку «Menu and Center» (Меню и центр) на вашем плеере iPod в течение 10-12 секунд или вплоть до переустановки плеера iPod. Для более подробной информации обращайтесь к руководству по эксплуатации плеера iPod.

### Что делать, если мой iPod не зарядился, когда был установлен на док-станции iBoom JukeBox?

Возможно, установка плеера iPod не была выполнена надлежащим образом. Выньте плеер iPod из устройства iBoom JukeBox и проверьте надежность подсоединения к док-станции и плееру iPod. Затем снова установите iPod на док-станции.

### Что делать, если дисплейный пульт не срабатывает?

Проверьте, полностью ли заряжен дисплейный пульт. При полной зарядке пульт работает в течение примерно четырех часов. Установите дисплейный пульт на основании для зарядки на задней стороне устройства iBoom JukeBox и удостоверьтесь в том, что сразу появился логотип «заряжается».

Также убедитесь в том, что ваш дисплейный пульт должным образом подсоединен к основному блоку. Для такого подсоединения выполните инструкции, указанные в разделе «About» (Сведения) на стр. 150.

### Что делать, если при звучании есть помехи?

Помните, что когда плеер установлен на док-станции, регулирование выходного уровня громкости на вашем плеере iPod невозможно, поэтому вы должны регулировать уровень громкости, используя кнопки регулирования уровня громкости на устройстве iBoom JukeBox.

1. Возможно, уровень громкости установлен слишком высоко. Понижьте уровень громкости на iBoom JukeBox.
2. Возможно, источник звучания имеет помехи. Если первоначальный источник звучания плеера iPod низкого уровня, при высокой громкости помехи и шум становятся более очевидными.
3. Возможно, на вашем плеере iPod необходимо отрегулировать настройки эквалайзера для оптимального уровня звучания.

ⓘ **Примечание:** При использовании аудиоустройства посредством порта Aux-In на iBoom JukeBox регулирование уровня громкости производится как на аудиоустройстве, так и на iBoom JukeBox. На вашем аудиоустройстве отрегулируйте уровень громкости, пока не станет помех. Затем регулируйте громкость, используя элементы управления устройства iBoom JukeBox.

---

Изготовлено в Китае



Нормативные документы Европейского союза:  
Настоящее изделие было разработано, проверено  
и произведено в соответствии с Директивой  
1999/5/ЕС Европейского союза в отношении  
оконечного радио-и телекоммуникационного  
оборудования.

